

# Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți

**Yoga Swami  
NATCHINTANAI  
(fragmente)**

**NATCHINTANAI  
(fragmente)**

**Cântece și scrieri din opera lui  
YOGASWAMI**



**ANDROMEDA  
Publishing House**

**2019**

Traducere: Aretina Timoce

Corectură text: Irina-Magdalena Nuță

Coperta: Gabriela Popa

Tehnoredactare: Ganesha Publishing House

Versiunea în limba engleză după care s-a realizat traducerea de față a fost publicată în anul 2004, de către Thiruvadi Trust of Sivayogarswami, 15, Walukarama Road, Colombo-3, Sri Lanka. Traducerea textului original din tamilă în engleză a fost realizată de către membrii Sivathondan Society.

website: [www.sivathondan.org](http://www.sivathondan.org)

e-mail: [info@sivathondan.org](mailto:info@sivathondan.org)

Mulțumim Sivathondan Society din Jaffna, Sri Lanka, pentru eforturile făcute spre a păstra cuvintele lui Yoga Swami, și Himalayan Academy Publications pentru publicarea lor pe internet.

## CUPRINS

INTRODUCERE.....	7
------------------	---

## Partea I - SCRIERI ÎN PROZĂ

SUNTEM SLUJITORII LUI SHIVA.....	
ADEVĂRATA CALE.....	
PERSEVEREAZĂ PÂNĂ CÂND VEI ATINGE SUCCESUL.....	
SLUJITORII PLINI DE ADORАTIE AI LUI SHIVA.....	
DUMNEZEU SĂ FIE SINGURUL TĂU SCOP ÎN VIAȚĂ.....	
SHIVABHAKTI.....	
DUMNEZEU ESTE TOTUL PENTRU NOI.....	
EU SUNT EL.....	
TAPAS.....	
CAUTĂ CEEA CE ADUCE BENEFICII SUFLETULUI.....	
SHIVADHYANA.....	
O DOMN AL BEATITUDINII.....	
NOI SUNTEM CEI CARE ÎL ADUCEM PE DUMNEZEU.....	

Respect pentru oameni și cărți

I.....	
II.....	
III.....	
IV.....	
V.....	
VI.....	
VII.....	
VIII.....	
IX.....	
X.....	
XI.....	
XII.....	
XIII.....	
XIV.....	
CEL MAI MARE SECRET.....	

## Partea a III-a - CÂNTECE

CALEA CARE DUCE LA ELIBERAREA SPIRITALĂ.....	
SĂ NU NUMEȘTI PE NIMENI UN PĂCĂTOS.....	
TOTUL ESTE ACELA.....	
SLUJITORII LUI SHIVA.....	

O PREAIUBITE GURU AL GURU-ȘILOR.....	
EROUL.....	
ADORАȚІЕ, МЕДІТАЦІЕ, ІНВОКАЦІЕ....	

## SUNTEM SLUJITORII LUI SHIVA

Suntem slujitorii lui SHIVA. Suntem slujitorii lui SHIVA. Suntem slujitorii lui SHIVA. Suntem devotații slujitori ai lui SHIVA. Aceasta este *charya*. Aceasta este *kriya*. Aceasta este *yoga*. Aceasta este *jnana*.<sup>11</sup> Aceasta este *mantra*. Aceasta este *tantra*. Aceasta este panaceul universal.<sup>12</sup>

A ajunge să fii ferm stabilit în meditația asupra Supremului Absolut este *nishdai*. Pentru cei care savurează plini de încântare starea de *nishdai*, nu mai este nevoie de reguli de conduită, nici de *tapas*, nici de posturi alimentare și nici de urmarea celor patru *ashrama*<sup>13</sup>. Asemenea oameni au trăit, trăiesc

11. În tradiția shivaită, sunt prescrise patru stadii sau modalități de purificare, numite: *charya*, *kriya*, *yoga* și *jnana*, prin care fiecare suflet omenesc trebuie să treacă de-a lungul uneia ori mai multor încarnări, pentru a-și atinge scopul existenței. Totuși, tradiția shivaită menționează că toate acestea patru, singure, nu pot duce sufletul la realizarea supremă, căci ingredientul esențial și ultim necesar pentru atingerea stării supreme este grația divină.

12. Referire la energia grației salvatoare a lui SHIVA, conferită adoratorilor săi devotați, cea care transcende orice condiționare și care poate să ardă instantaneu orice karma ce mai poate împiedica aspirantul să acceadă la starea de eliberare ultimă.

13. Cele patru ashrama sunt cele patru stadii din viață,

și vor trăi în lume după cum doresc. Puțini sunt însă aceia care le pot înțelege măreția. Căci doar cel care a mâncat o bomboană de zahăr va cunoaște dulceața acelei bomboane. Atunci când ne aflăm în această stare, putem spune într-adevăr că:

*În esență, nu există nimic rău.*

*Noi nu știm nimic cu adevărat.*

*Totul este Adevăr Divin.*

*Totul a fost împlinit cu mult, mult timp în urmă...*

---

în care se depun eforturi pentru a împlini îndatoririle corespunzătoare fiecărui, după cum sunt menționate în scripturile hinduse – prima este cea de brahmacharyn ori de învățăcel celibatar; a doua este cea de grihastha sau de cap de familie, în care omul trebuie să-și împlinească îndatoririle unei vieți de familie; vanaprastha, stadiu în care, după ce și-a educat fiii și și-a căsătorit fiicele, omul poate să acorde mai mult timp practicilor spiritual, și chiar să se retragă din viața de familie; și, în sfârșit, stadiul de sannyasin, de priveag fără casă, care a renunțat la tot ce ține de această lume.

## ADEVĂRATA CALE

Mult mai prețioasă decât viața însăși este urmarea căii cea plină de virtute<sup>14</sup>. Cei care urmează calea cea plină de virtute au tot ceea ce este cu adevărat prețios. A urmări să nu ucizi și să nu furi, a te abține de la a-i calomnia pe ceilalți, a nu fi invidios, a fi plin de umilință, onest și aşa mai departe – acestea sunt caracteristicile unei vieți pline de virtute.

Indiferent de munca pe care o face, omul trebuie să urmărească că o facă plin de hotărâre, cu dăruire și bucurie. Disciplinându-se în acest fel, el va atinge stabilitatea mintii, cu alte cuvinte mintea va deveni focalizată. Aceasta îi va permite lui ATMAN să își manifeste din ce în ce mai mult propria putere. Ceea ce acea ființă va crede cu tărie se va manifesta instantaneu, iar diferențele care apar între a-l numi pe un om prieten și pe un altul dușman nu vor mai putea pătrunde în acea minte și astfel să dea naștere grijii și îngrijorării.

*„Din Mine totul a apărut. Totul este susținut*

14. Cuvântul tamil olukkam a fost tradus aici prin „virtute”. Totuși, sensul lui complet ar fi acela de dreaptă purtare, virtute, integritate și noblete.

de către Mine. În Mine totul se dizolvă.”<sup>15</sup> Haideți să lăsăm gândurile pure să ne ocupe mintile. Mai mult, haideți să medităm în mod constant asupra faptului că nu ne lipsește nimic, că totul ne iubește și că noi iubim totul. Dacă vom practica disciplina spirituală în acest mod, vom atinge repede capacitatea de a cunoaște totul și puterea de a realiza totul.

Aum Tat Sat Aum<sup>16</sup>

15. Citat din Kaivalya Upanishad, v.19.

16. Aceasta este una dintre cele mai importante mantra-e. Ea a fost revelată în Bhagavad Gita (cap. XVII, v. 23-28). Înțelesul ei literal este: „AUM este Acela, AUM este Realitatea.”

**PERSEVEREAZĂ PÂNĂ CÂND VEI  
ATINGE SUCCESUL**

Noi suntem slujitorii lui SHIVA.

Nimic nu îi va lipsi celui care, fără a uita vreodată, meditează asupra *mantra*-ei sfinte, deoarece pentru noi nu există nici început și nici sfârșit, nici naștere și nici moarte, nici noapte și nici zi, nici fericire și nici durere. Ceea ce gândești, aceea vei deveni.

Întrucât tot ceea ce avem nevoie este să perseverăm mereu, fără încetare. Iar aceasta înseamnă că nu trebuie să ne descurajăm niciodată, că nu trebuie să ne pierdem vreodată speranța. Nu va exista niciun beneficiu pentru cel căruia îi este teamă de efort. Se spune adesea că în lume nu se poate obține nicio răsplată adeverată fără muncă grea și asiduă.

Perseverează până când vei atinge succesul. De ce îți lașă mintea să persiste în mod continuu asupra lucrurilor rele, neplăcute? Renunță la acest mod de gândire și roagă-te lui DUMNEZEU cu toată inima ta. Acceptă cu bucurie și împlinește tot ceea ce destinul îți-a rezervat în viață. Iar într-un final, totul va fi încununat de succes.

Respect pentru judecățile altor  
Urmărește să păstrezi în minte că totul este întotdeauna aşa cum trebuie să fie, și împlinește orice muncă și orice îndatorire care apare în mod firesc în calea ta – sau nu te preocupa de acestea. Orice atitudine vei adopta este corectă. Căci nu depinde nici de acțiune, nici de inacțiune. Să nu îți dorești să fii lipsit de muncă. Să nu ajungi să fii prins de muncă. Dăruiește-te în mod firesc spre ceea ce îți apare în viață, fie că implică acțiune, fie că implică non-acțiune.

## SLUJITORII PLINI DE ADORĂȚIE AI LUI SHIVA

Noi suntem slujitorii lui SHIVA. Nouă nu ne lipsește nimic. Munca noastră constă în a-l sluji plini de devoțiupe pe SHIVA. Si doar pentru aceasta trăim în această lume.

Luna îl slujește plină de devoțiupe pe SHIVA. Soarele și toate planetele împlinesc același ritual sfânt. În același mod, *deva*-șii, *asura*-șii, *kinnara*-șii, *kimpurusha*-șii și *vidyadhara*-șii<sup>17</sup>, cu toții împlinesc mereu acest ritual de a-l sluji plini de devoțiupe pe SHIVA.

Totul se împlinește prin grația lui SHIVA. Fără El, niciun atom nu se poate mișca. Nu pierdem nimic, nu câștigăm nimic. Suntem aşa cum am fost mereu.

Nimeni nu este egal nouă, ori superior nouă. Pentru noi, cei care am atins starea de comuniune perfectă cu SHIVA, nu există nici bine și nici rău, nici naștere și nici moarte, nici atracție și nici repulsie. Suntem liberi de dorințe inferioare și de

17. Deva-șii sunt zeii, asura-șii sunt demonii, iar kinnara-șii, kimpurusha-șii și vidyadhara-șii sunt diferite categorii de ființe celeste.

atașamente. Mintea inferioară nu mai există pentru noi. Noi nu suntem preoccupați de aspecte legate de timp și spațiu. Noi trăim ca martori detașați a tot ceea ce există.

Aum Tat Sat Aum

Respect pentru omul mic

## DUMNEZEU SĂ FIE SINGURUL TĂU SCOP ÎN VIAȚĂ

Ai încredere în DUMNEZEU. Crede în El cu toată inima ta. Gândește-te că în această lume, El este pentru tine cea mai dulce și mai savuroasă dulceață a tot ceea ce există. Gândește-te că nu există nimic altceva în afara lui DUMNEZEU. Fie că ești aşezat, fie că ești în picioare, fie că mergi ori te odihnești, gândește-te la El. Lasă ca gândul la El să îți pătrundă nervii, carnea și sângele. Gândește-te că tu ești inexistență și că doar El există. Lasă ca singurul tău țel în viață să fie adorarea Lui.

Ceea ce o ființă gândește, aceea devine. Urmărește să îl ai pe DUMNEZEU în inimă și să îl aduci mereu în viața ta. Lasă ca acțiunile tale să devină acțiunile Sale. Iar într-un sfârșit, tot ceea ce vei vedea va fi El.